

**Előterjesztés  
a Képviselő-testület részére  
a Magyar Vöröskereszt Budapest Fővárosi Szervezet humanitárius válság kezelésére  
vonatkozó támogatási kérelméről**

**I. Tartalmi összefoglaló**

A Magyar Vöröskereszt Budapest Fővárosi Szervezet (1051 Budapest, Arany János u. 31., a továbbiakban: Vöröskereszt) igazgatója, Buncsik Ildikó kérelmet nyújtott be a Kőbányai Önkormányzathoz (a továbbiakban: Önkormányzat), melyben 1 290 000 Ft támogatást kérnek az ukrán-országi háború elől menekülők megsegítésére.

A Vöröskereszt munkatársai és önkéntesei aktívan részt vesznek a fővárosba érkező ukrán menekülők fogadásában, élelemmel, tisztálkodószerekkel látják el őket. A pályaudvarokra érkezők ellátását a kerületi irodákban gyűjtött és a központi raktárban tárolt adományokkal biztosítják.

A Vöröskereszt a nappali ellátás keretein belül az 1107 Budapest, Bihari út 15. szám alatti nappali melegedőjében (a továbbiakban: Intézmény) naponta 110-170 hajléktalan részére biztosítja a nappali tartózkodási lehetőséget, a krízisidőszakban 19 fő részére éjszakai szállást is nyújtanak.

A háborús területéről érkezők ellátását a Vöröskereszt a meglévő szociális alaptevékenysége biztosítása mellett végzi.

A Vöröskereszt elsősorban normatív támogatásból működteti az intézményeit és nyújtja a szolgáltatásait. A szervezet mindent megtesz a kerületben a színvonalas ellátásért, de az adományok raktározása, szállítása olyan jelentős költségekkel járó logisztikai feladatot jelent, melyet a költségvetésükből nem tudnak kigazdálkodni.

Tekintettel az Intézmény évek óta tartó, a kerületi hajléktalanok gondozásában betöltött aktív részvételére, javasolom, hogy az Önkormányzat 1 290 000 Ft összegű működési támogatást nyújtson a Vöröskereszt részére a humanitárius válság kezelésében végzett munkájuk támogatása céljára.

**II. Hatásvizsgálat**

Az Önkormányzat a Vöröskereszttel kötött ellátási szerződés keretei között látja el a hajléktalan személyekkel kapcsolatos kötelező önkormányzati feladatát.

A támogatás nyújtásával a Vöröskereszt hatékonyabban tud részt venni az ukrán menekülők fogadásában és ellátásában nemcsak a keleti határ mentén, hanem Budapesten is és elsősorban az Intézmény által a kerületben.

### III. A végrehajtás feltételei

Az Önkormányzat 2022. március 10-én adománygyűjtő alszámlát nyitott, melyre ezidáig a cégeknek és a magánszemélyeknek köszönhetően 6 000 000 Ft támogatás érkezett.

A többletbevétel előirányzatosításával az Önkormányzat az Ukrajnából menekülőkkel kapcsolatos kiadásait is fedezni tudja.

Az 1 290 000 Ft összegű támogatás fedezete a 117840009-15510000-11160005 számú, „Adományok” megnevezésű alszámlára befolyt többletbevételből biztosítható.

### IV. Döntési javaslat

Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete meghozza az előterjesztés 1. mellékletében foglalt határozatot.

Budapest, 2022. április „13.”



Weeber Tibor

Törvényességi szempontból ellenjegyzem:



Dr. Szabó Krisztián  
jegyző

*1. melléklet az előterjesztéshez*

### **Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének**

**.../2022. (IV. 28.) határozata**

### **a Magyar Vöröskereszt Budapest Fővárosi Szervezet támogatási kérelméről**

1. Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete a Magyar Vöröskereszt Budapest Fővárosi Szervezet (1051 Budapest, Arany János u. 31.) részére 1 290 000 Ft egyszeri működési támogatást biztosít a 11784009-1551000-11160005 számú, „Adományok” megnevezésű alszámlára befolyt többletbevétel terhére.
2. A Képviselő-testület felkéri a polgármestert a támogatási szerződés megkötésére, az előirányzat-módosítás végrehajtására, valamint a költségvetési rendeletben történő átvezetés érdekében a szükséges intézkedés megtételére.

Határidő:

2022. május 15.

Feladatkörében érintett:

a Humánszolgáltatási Főosztály vezetője

a Gazdasági és Pénzügyi Főosztály vezetője



## TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről a **Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat** (székhely: 1102 Budapest, Szent László tér 29., PIR szám: 735737, bankszámlaszám: OTP Bank Nyrt. 11784009-15510000-11160005, képviseli: D. Kovács Róbert Antal polgármester megbízásából Weeber Tibor alpolgármester) mint támogató (a továbbiakban: Önkormányzat),

másrészről a **Magyar Vöröskereszt Budapest Fővárosi Szervezet** (székhelye: 1051 Budapest, Arany János u. 31, nyilvántartási száma: 01-02-0005525, adószáma: 19003056-2-41, bankszámlaszáma: OTP Bank Nyrt. 11710002-20000552, képviseli: Buncsik Ildikó fővárosi igazgató) mint támogatott (a továbbiakban: Támogatott),

együttesen: Szerződő Felek (a továbbiakban: Felek) között az alulírott napon, helyen, az alábbifeltételekkel:

1. A Szerződő Felek megállapítják, hogy a Támogatott a Magyar Vöröskereszt Nappali Szociális Központ 3. sz. telephelyen (cím: 1107 Budapest, Bihari út. 15., a továbbiakban: Telephely) népkonyhát és nappali melegedőt működtet, emellett vállalja, hogy humanitárius segítséget nyújt az Ukrajnából menekülők részére.
2. Az Önkormányzat a 2022. évben 1 290 000 Ft, azaz egymillió-kettőszázkilencvenezer forint egyszeri működési célú támogatást nyújt a Támogatott részére.  
A támogatásról Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete a Magyar Vöröskereszt Budapest Fővárosi Szervezet támogatási kérelméről szóló .. /2022. (IV. 28.) KÖKT határozattal döntött.  
A jelen szerződésben meghatározott cél megvalósítása során esetlegesen felmerülő többletköltség a Támogatottat terheli, az Önkormányzat a támogatási összeg felül további forrás biztosítását nem vállalja.
3. A támogatás formája egyszeri, vissza nem térítendő támogatás. A támogatást a Támogatott az ukrán állampolgárságú, a háború elől menekülők ellátásának költségeire használhatja fel.  
A támogatott tevékenység kormányzati funkció kódja: 107070 Menekültek, befogadottak, oltalmazottak ideiglenes ellátása és támogatása.
4. A támogatás nem használható fel menedzserszerződés alapján bér-, és bérjellegű kifizetésekre, tanácsadói díjra, adó, illeték vagy köztehertervezés kiegyenlítésére.
5. A támogatás folyósítására a szerződés aláírását követő 3 napon belül kerül sor a Támogatott OTP Bank Nyrt.-nél vezetett 11710002-20000552 bankszámlájára.
6. A Támogatott köteles a támogatási összeg felhasználásáról 2022. december 31-éig tételesen elszámolni és írásos szakmai beszámolót készíteni az Önkormányzat részére.
7. A pénzügyi elszámoláshoz az Önkormányzat által meghatározott és elektronikusan rendelkezésre bocsátott számlaösszesítőt kell használni, valamint csatolni kell a számviteli, pénzügyi teljesítést



igazoló dokumentumok hitelesített másolatait (számla, szerződés, egyéb számviteli, illetve pénzügyi teljesítést igazoló bizonylatok) az 1. mellékletben meghatározott módon. A Támogatott törvényes képviselője az elszámolás főösszesítőjén aláírásával igazolja, hogy a támogatást a szerződésben meghatározott célra fordította, az elszámolás iratai valósak és üzleti könyveiben valamennyit nyilvántartja a rá vonatkozó számviteli szabályok szerint.

8. A támogatás felhasználásáról szóló beszámolóban ismertetni kell a támogatás rendeltetésszerű felhasználását, valamint tájékoztatást kell adni a Támogatott tevékenységéről.

9. Az Önkormányzat a kifizetett összeg felhasználását jogosult ellenőrizni, az ellenőrzést a Támogatott köteles elősegíteni az adatoknak, iratoknak az ellenőr rendelkezésére bocsátásával, továbbá előre írásban egyeztetett időpontban és módon a helyszínen e célból rendelkezésre állni.

10. A Támogatott a támogatás felhasználásáról köteles elkülönített számviteli nyilvántartást vezetni, továbbá a támogatással kapcsolatos iratokat, valamint a támogatás felhasználást alátámasztó dokumentumokat, számviteli bizonylatokat az Önkormányzat által történő jóváhagyástól számított tíz évig megőrizni.

11. A Támogatott a szerződésben rögzített adataiban, illetve nyilatkozataiban, valamint a dokumentumok őrzési helyében bekövetkezett változást nyolc napon belül köteles írásban bejelenteni az Önkormányzat részére.

#### 12. Kapcsolattartásra jogosult

- a) az Önkormányzat részéről a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Polgármesteri Hivatal Humánszolgáltatási Főosztály Szociális és Egészségügyi Osztály;
- b) a Támogatott részéről: Vargáné Kaiser Veronika gazdasági vezető (06-70/933-8133, kaiservera@voroskeresztbp.hu).

Ellenőrzésre jogosult Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Polgármesteri Hivatal Humánszolgáltatási Főosztály és a Belső Ellenőrzési Osztály.

#### 13. A Támogatott képviselője kijelenti, hogy

- a) a jelen támogatási szerződésben foglalt adatok, információk teljes körűek, valódiak, hitelesek,
- b) a Támogatottnak nem áll fenn tartozása az Önkormányzattal, önkormányzati költségvetési szervvel és az Önkormányzat kizárólagos tulajdonában álló gazdasági társasággal szemben,
- c) a Támogatott megfelel a rendezett munkaügyi kapcsolatok követelményének,
- d) a nemzeti vagyronról szóló 2011. évi CXCVI. törvény (a továbbiakban: Nvtv.) 3. § (1) bekezdés 1. pont a) alpontja, valamint az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) szerinti átlátható szervezetnek minősül,
- e) a Támogatott nem áll jogerős végzéssel elrendelt végelszámolás, felszámolás alatt, ellene jogerős végzéssel elrendelt csődeljárás vagy egyéb, a megszüntetésére irányuló, jogszabályban meghatározott eljárás nincs folyamatban,
- f) a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény 6. §-ában foglalt kizáró körülmények a Támogatottal szemben nem állnak fenn,
- g) a Támogatottnak nincs 60 napon túli, lejárt és ki nem egyenlített köztartozása (adó-, vám, járulék), valamint
- h) az államháztartás elrendszereiből folyósított támogatásból eredő lejárt és ki nem egyenlített fizetési kötelezettsége nincs,



i) a Támogatott a támogatás tekintetében adólevonási joggal nem rendelkezik.

A 13. pont a-h) alpontjában foglalt körülmények nyilatkozat szerinti fennállása a támogatás nyújtásának feltétele.

14. A Támogatott a jelen támogatási szerződés aláírásával tudomásul veszi, hogy az Állami Számvevőszék vizsgálhatja a támogatás felhasználását, a jelen támogatási szerződést és a támogatás felhasználása során keletkező további megállapodásokat.

15. A megvalósítást akadályozó, befolyásoló körülményekről, tényezőkről a Támogatott az Önkormányzat kapcsolattartóját haladéktalanul írásban köteles értesíteni.

A Támogatott köteles a saját szervezete bejegyzéséről, nyilvántartásáról szóló dokumentumok vonatkozásában bekövetkezett változásról nyolc napon belül írásban tájékoztatást adni, szükség esetén a jelen szerződés módosítását kezdeményezni.

16. A Támogatott köteles egy összegben visszafizetni a támogatásnak

- a) a fel nem használt,
- b) a nem támogatási célra felhasznált, valamint
- c) a nem szabályszerűen elszámolt

részét annak jegybanki alapkamat kétszeresével megegyező mértékű ügyleti kamatával együtt az elszámolásra rendelkezésre álló határidő elteltét követő 15 napon belül. A határidő elmulasztása esetén a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkamattal megegyező mértékű késedelmi kamatot is fizetni kell.

17. A 16. pont c) alpontja alapján kell eljárni, ha az Önkormányzat az 6. pontban meghatározott elszámolást, illetve beszámolót részben vagy egészben nem fogadja el. Erről az Önkormányzat 15 napon belül értesíti a Támogatottat, a visszafizetési határidő további 15 nap.

18. Az Önkormányzat jogosult a szerződéstől írásban azonnali hatállyal elállni, ha a Támogatott vonatkozásában az alábbiak közül bármelyik feltétel bekövetkezik:

- a) a 13. pont a-h) alpontjában foglalt körülményeiben bekövetkezett változás miatt a támogatásra nem lett volna jogosult,
- b) a támogatott tevékenység megvalósítása meghiúsul,
- c) szerződésszegést követ el, és akadályozza a támogatás felhasználásának ellenőrzését, vagy elmulasztja a 11. pontban foglalt bejelentési kötelezettségét, illetve az 6. pontban foglalt elszámolási és beszámolási kötelezettségét.

19. Elállás esetén a támogatás teljes összegét vissza kell fizetni az erről szóló értesítés közlését követő 15 napon belül a jegybanki alapkamat kétszeresével megegyező mértékű ügyleti kamattal együtt. A határidő elmulasztása esetén a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkamattal megegyező mértékű késedelmi kamatot is fizetni kell.

20. A Felek rögzítik, hogy a szerződés megkötése és teljesítése során a szerződéssel összefüggésben természetes személy alkalmazottjaik, képviselőik, közreműködőik (a továbbiakban együttesen: Közreműködő) személyes adatának kezelésére kerül sor. Saját Közreműködője tekintetében mindegyik fél adatkezelő, az adatkezelő fél Közreműködője tekintetében a másik fél a címzett.

A Felek a Közreműködők személyes adatát a szerződés kezelése, a szerződés teljesítése során a

dokumentumok nyilvántartása, számlakezelés, valamint az üzleti partnerek elérhetőségének szervezeti egység szintű nyilvántartása céljából kezelik, a teljesítéshez, a jogi igény érvényesítéséhez és a számlázáshoz, valamint a vonatkozó jogszabályi rendelkezéseknek való megfeleléshez szükséges időtartamig.

A Felek kijelentik, hogy saját Közreműködőiket az adatkezelésről tájékoztatták.

A Felek tudomással bírnak arról, hogy a jelen pontban foglalt kötelezettségük nem teljesítéséből vagy késedelmes teljesítéséből eredő következményért teljes kártérítési felelősséggel tartoznak.

21. A jelen szerződést a Felek közös megegyezéssel írásban, a jelen szerződés 6. pontjában meghatározott határidőt megelőzően módosíthatják. A szerződés módosítása nem irányulhat a támogatott tevékenység eredeti céljának megváltoztatására. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, az Nvtv., az Áht., az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet, valamint az egyéb magyar hatályos jogszabályok vonatkozó rendelkezései az irányadók.

22. A jelen szerződés öt oldalon öt példányban készült, amelynek elválaszthatatlan részét képezi az 1. melléklet.

A Felek a jelen szerződést elolvasás és értelmezés után mint akaratukkal mindenben egyezőt jóváhagyólag aláírják.

Budapest, időbélyegző szerint

Budapest, 2022. április „ ”

.....  
**Budapest Főváros X. kerület**  
**Kőbányai Önkormányzat**  
D. Kovács Róbert Antal polgármester  
megbízásából  
Weeber Tibor alpolgármester

.....  
**Magyar Vöröskereszt**  
**Budapest Fővárosi Szervezet**  
Buncsik Ildikó igazgató

Pénzügyi ellenjegyzés:

Novák Andrea  
osztályvezető

Szakmai és jogi ellenjegyzés:

Ehrenberger Krisztina  
főosztályvezető

Dr. Egervári Éva  
jogtanácsos



### **Az elszámolási kötelezettség teljesítésének módja**

1. A támogatott az eredeti számlára kézírással rávezeti, vagy az erre a célra elkészített bélyegző lenyomatával feltünteti – még megküldés előtt – az alábbi tartalmú szöveget:

„A kifizetést a megállapodás tárgyára elkülönített támogatási összegből fedeztem, amely a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2022. évi költségvetéséről szóló 3/2022. (II. 18.) önkormányzati rendelet alapján került folyósításra.”

Ezt követően aláírásával, bélyegzőlenyomatával ellátja.

2. Az 1. pontban foglaltaknak a számlára történő rávezetése után az eredeti számlákról a támogatott fénymásolatot készít. A másolt számlára a következő szöveget vezeti rá:

„A számla az eredetivel mindenben megegyező hiteles másolat.”

Ezt követően aláírásával, bélyegzőlenyomatával ellátja.

3. A pénzügyi elszámoláshoz az elszámolni kívánt kiadások számviteli bizonylatainak adatait tartalmazó számlaösszesítő eredeti, a támogatott által cégszerűen aláírt példányát kell beküldeni. A pénzügyi elszámoláshoz beküldendő számviteli bizonylat-másolatokat sorszámozni kell a számlaösszesítő sorrendjével megegyezően, hogy a tételes ellenőrzés során a költségek, kifizetések egyértelműen azonosíthatók legyenek. Továbbá a számlaösszesítő szerinti azonos sorszámmal ellátott dokumentumok csoportosítva kerüljenek benyújtásra, pl. a számlaösszesítőben az 1. sorszámmal rendelkező számla mögött megtalálható legyen ugyanezen számlához kapcsolódó kifizetést igazoló dokumentum, szerződés is.

2. melléklet az előző esethez  
23285/2022



MAGYAR VÖRÖSKERESZT  
HUNGARIAN RED CROSS  
BUDAPEST FŐVÁROSI SZERVEZET

Kőbányai Önkormányzat  
1102 Budapest, Szent László tér 29.

Ügyintéző: Varga Lajosné  
Telefon: 1/311-3660  
Iktatószám: 247/11/2022

Tárgy: Humanitárius válság kezelése

**Tisztelt D. Kovács Róbert Antal Polgármester Úr!**

Azzal a kéréssel fordulunk Önökhöz, hogy a Magyar Vöröskereszt Budapest Fővárosi Szervezet humanitárius válság kezelésében végzett munkáját támogatni szíveskedjenek.

Szervezetünk munkatársai és önkéntesei aktívan részt vesznek a fővárosba érkező ukrán menekültek fogadásában, élelemmel, tisztálkodószerekkel látják el őket. A pályaudvarokra érkezők ellátását a kerületi irodákban gyűjtött és a központi raktárban tárolt adományokkal biztosítjuk.

Az Önkormányzat a Vöröskereszttel kötött ellátási szerződés keretében működteti: nappali melegedőjét (92 férőhely), népkonyháját (65 fő), (időszakos éjjeli menedékhelyét (19 férőhely), valamint a telephely biztosítja a háttéroidát a kerületben működő utcai gondozó szolgálatoknak is. A telephely szolgáltatásai 100%-os kihasználtsággal működnek.

A kerületben működő Nappali Szociális Központ 3. sz. telephelye (Budapest, 1107. Bihari utca 15.) a menekültek ellátását a meglévő szociális alaptevékenysége mellett végzi.

A háborús területekről érkezők ellátása alapfeladataink akadálymentes teljesítése mellett történik. Az adományok raktározása, szállítása jelentős költséggel járó logisztikai feladatot jelent, melyhez 1.290.000 Ft-ra lenne szükségünk. Az összeggel 2022. december 31-ig számolunk el.

Együttműködésüket előre is köszönöm!

Budapest, 2022. március 29.



BUDAPEST FŐVÁROS X. KERÜLET KŐBÁNYAI ÖNKORMÁNYZAT Polgármesteri Hivatala		
Iktatószám:	247/11/2022	
	2022 MÁRC 31.	
Előszám:	.....db	Előadó:
	melléklet	

X Bealox



Cím: H-1051 Budapest, Arany János utca 31.  
Telefon: +36 (1) 311 3660  
e-mail: titkarsag@voroskeresztbp.hu  
Bankszámlaszám: OTP Bank NyRt. 11786001-20157324

Levélcím: H-1367 Budapest, Pf: 120.  
Facebook: www.facebook.com/voroskereszt.budapest  
web: www.voroskeresztbp.hu  
Adószám: 19003056-2-41